

## ROČNÝ VÝKAZ O VÝKONOCH KÚPEĽNÝCH ORGANIZÁCIÍ za rok 2008

Registrované ŠÚ SR Č. Vk. 501/08  
zo 6. 11. 2007

Ochranu dôverných údajov upravuje zákon č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov.

Spravodajská jednotka doručí výkaz  
do 20. januára nasledujúceho roka

Za ochranu dôverných údajov zodpovedá Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky a Národné centrum zdravotníckych informácií.

**1x Národnému centru  
zdravotníckych informácií  
Lazaretská 26  
811 09 Bratislava**

I. r.	Rok	Mesiac	IČO								
0	1	0	8	1	2						

Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti										
						X	X	X	X	X

### Údaje za právnickú alebo fyzickú osobu

Názov spravodajskej jednotky (SJ) - poskytovateľ zdravotnej starostlivosti										
Adresa sídla SJ										
Názov obce										
Kód obce										
Ulica										
Súpisné / orientačné číslo										
PSČ										
Názov okresu										
Kód okresu										

Odoslané dňa:	Pečiatka:	Podpis vedúceho spravodajskej jednotky:	Výkaz zostavil (meno a priezvisko):	Telefón (smerové číslo):
				Klapka:
			E-mail:	

### Vážení respondenti,

Ministerstvo zdravotníctva SR vykonáva štatistické zisťovania za účelom získania informácií o výkonoch kúpeľných organizácií. Toto zisťovanie je súčasťou Programu štátnych štatistických zisťovaní schváleného na roky 2006 - 2008. V záujme zabezpečenia objektívnych výsledkov zisťovania Vás žiadame o úplné a pravdivé vyplnenie štatistického formulára podľa metodických pokynov, a o jeho doručenie v stanovenom termíne organizácii uvedenej na tomto formulári. Spravodajská povinnosť vyplniť štatistický formulár Vám vyplýva z § 18 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov. Ak Vaša organizácia v sledovanom období nevykonávala žiadnu činnosť, alebo nevykonávala činnosť, ktorá je predmetom tohto štatistického zisťovania, predložte negatívny výkaz s písomným uvedením dôvodu. Zároveň nahláste aj prípadnú zmenu prevažujúcej činnosti organizácie. Uvedené dôverné údaje sú chránené, nezverejňujú sa a slúžia výlučne pre potreby Ministerstva zdravotníctva SR. Ďakujeme Vám za ich včasné poskytnutie a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

### Spôsob vyplňania záhlavia výkazu:

#### V riadku 01

**IČO** - vyplňa sa identifikačné číslo organizácie; ak je IČO šesťmiestne, doplnia sa na prvých dvoch miestach nuly.

**Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti** - vyplňa sa kód pridelený Úradom pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou (Metodické usmernenie č. 1/2007 k tvorbe a pridelovaniu kódov lekárom, vybraným pracovníkom v zdravotníctve a poskytovateľom zdravotnej starostlivosti, uvedeného vo Vestníku ÚDZS č. 1/2007).

6101. modul		Ukazovatele činnosti		Počet		
				I. r.	prijatých pacientov	ošetrovacích (liečebných) dní
				a	1	2
Ústavná kúpeľná starostlivosť	dospelí vrátane dorastu	zdravotné poisťovne	01			
		ostatní platiaci	02			
		domáci platiaci	03			
		cudzinci	04			
	deti	zdravotné poisťovne	05			
		cudzinci	06			
	rekondičné pobyty		07			
Ambulantná kúpeľná starostlivosť	vyšetrenie, liečenie a stravovanie	zdravotné poisťovne	08			
		domáci platiaci	09			
		cudzinci	10			
	vyšetrenie a liečenie	zdravotné poisťovne	11			
		domáci platiaci	12			
		cudzinci	13			
Ambulantné liečenie		14		x		

6102. modul		Doplňujúce ukazovatele		I. r.	Počet
				a	1
Ústavní pacienti prepustení z liečenia			01		
Prijaté osoby	sprievodcovia a sprevádzajúci		02		
	z toho cudzinci		03		
	prechodní návštevníci		04		
	z toho cudzinci		05		



## **METODICKÉ POKYNY** na vyplňovanie formulára

**Ročný výkaz**  
**o výkonoch kúpeľných organizácií**

**L(MZ SR) 11-01**

**Rok 2008**

Formulár ročného výkazu bol schválený v rámci Programu štátnych štatistických zisťovaní na roky 2006 - 2008 Vyhláškou ŠÚ SR č. 482/2005, ktorou sa vydáva Program štátnych štatistických zisťovaní na roky 2006 až 2008.

Spravodajská povinnosť vyplniť štatistický formulár vyplýva z §18 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov.

**Za nesplnenie spravodajskej povinnosti, neúplné, chybné alebo oneskorené plnenie možno spravodajskú jednotku sankcionovať v zmysle § 18 a § 32 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov až do výšky 100 000 Sk.**

### **Všeobecné zásady**

Pokyny sú záväzné pre všetky spravodajské jednotky (ďalej SJ), ktoré sú povinné ich presne dodržiavať pri vyplňovaní a predkladaní predmetného formulára.

### **Upozornenie**

**Spravodajská jednotka – právnická alebo fyzická osoba zabezpečí predloženie výkazu za každý odborný útvar, pre ktorý má od Úradu pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou pridelený kód poskytovateľa a ktorého činnosť je predmetom tohto štatistického zisťovania, na adresu:**

**Národné centrum zdravotníckych informácií  
Lazaretská 26  
811 09 B r a t i s l a v a**

K vyplnenému formuláru je možné priložiť komentár s doplňujúcimi údajmi, poznámkami, informáciami, vysvetleniami a zdôvodneniami.

### **Spôsob vyplňovania formulára**

Formulár je rozdelený na:

a) **Úvodnú stranu:**

### ***Identifikačná časť***

SJ vyplňuje:

- Identifikačné číslo organizácie – IČO
- Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti
- Údaje za právnickú alebo fyzickú osobu
- Údaje za odborný útvar (OÚ)

### ***Podpisová časť***

SJ vyplňuje: dátum odoslania výkazu, pečiatku, podpis vedúceho SJ, meno a priezvisko zostavovateľa výkazu (čitateľne paličkovým písmom), telefón vrátane smerového čísla, klapky a e-mailovej adresy.

**Spravodajská jednotka, ktorá zašle vyplnený formulár v elektronickej podobe nemusí ho zaslať aj na papierovom nosiči.**

### **b) Údajová časť**

Údajová časť pozostáva z jednotlivých modulov, v ktorých sa sledujú určité skupiny ukazovateľov zoradených do riadkov (v ďalšom označenie riadku R) a stĺpcov (v ďalšom označenie stĺpca S).

Nevyplnené políčka sa nechávajú prázdne, neškrtajú sa, ani sa do nich nevpisujú nuly alebo pomlčky.

**Pri vyplňaní formulára cez web je potrebné opraviť chyby zistené aplikáciou. Bez odstránenia zistených chýb sa výkaz nedá uložiť. Je však možné uložiť aj nedokončený výkaz bez vykonania kontroly pomocou tlačidla „uložiť rozpracovaný“ a dokončiť ho neskôr.**

## **Pokyny pre vyplňovanie jednotlivých modulov výkazu**

### **6101. modul - Ukazovatele činnosti**

**S2** - Pod ošetrovacím (liečebným) dňom sa rozumie celý kalendárny deň, v ktorom sa ošetrovancovi dostalo všetkých služieb, ktoré kúpeľná organizácia poskytuje, t.j. ošetrovanie - liečenie vrátane ubytovania a stravovania. Prvý a posledný deň pobytu v kúpeľnej organizácii sa počítajú za dva ošetrovacie dni.

**R01 až R04** - Dospelí : od dovŕšenia 18 roku.

Dorast: od dovŕšenia 15 rokov do 17 rokov + 364 dní (v priestupnom roku + 365 dní) a osoby staršie počas trvania učebného alebo študijného pomeru.

**R05 a R06** - Deti : od narodenia do 14 rokov + 364 dní (v priestupnom roku + 365 dní)

**R01** - Ústavná kúpeľná starostlivosť financovaná zdravotnými poisťovňami, ktorá sa poskytuje pacientom slovenskej štátnej príslušnosti a cudzincom, ktorí majú v SR trvalý, alebo prechodný pobyt (manžel/ka) občana SR, cudzinec s pracovným povolením v SR) a hradili si nemocenské poistenie v SR.

**R02** - Ostatní platcovia sú napríklad: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia. Zbor väzenskej a justičnej stráže, Lekárska komisia posudkovej služby odboru sociálnej a zdravotnej starostlivosti MV SR.

**R03 a R09** - Samoplatcovia

- R04** - Pacienti - cudzinci, ktorý nemajú v SR ani trvalý, ani prechodný pobyt a bez rozdielu či ich platí zdravotná poisťovňa cudzej krajiny alebo sú samoplatcovia.
- R07**- Rekondičné pobyty nie sú liečebnými pobytmi. Sú určené zdravým pracovníkom ako kompenzácia nepriaznivých pracovných podmienok a prevencia možného poškodenia zdravia vzhľadom na vykonávanú prácu v konkrétnych pracovných podmienkach. Bližšie v odbornom usmernení MZ SR číslo VSOČ-171/96 z 9.1.1997 o rekondičných pobytoch.

### **6102. modul - Doplnujúce ukazovatele - skutočnosť v sledovanom období**

- R01** - Počet pacientov, ktorí boli predčasne prepustení z ústavnej kúpeľnej starostlivosti (liečenia) z akýchkoľvek dôvodov.
- R04 a R05** - Počet návštevníkov, ktorí sú ubytovaní nie za účelom liečenia (školiace akcie, služobné akcie a pod.).

### **6103. modul – Liečebné výkony**

- R02** - Peloidné výkony - bahno, fango, rašelina, limoplast

### **6104. modul – Kúpeľné liečebne**

- S2** - Počet postelí viazucich sa na prechodné ubytovanie v sezóne.
- S3** - Prístelky sa viažu len na sprievodcov a sprevádzajúcich alebo prechodné ubytovanie.
- S5** - Ako v module 6101. S2. Sú financované zdravotnými poisťovňami, sociálnou poisťovňou a ostatnými platcami (viď modul 6101. R03)
- S6** - Pobytové dni sa viažu na kúpené pobyty (samoplatcovia), ktoré zahŕňajú ubytovanie a stravovanie.
- S7** - Ubytovacie dni sa viažu na kúpené pobyty bez liečenia a stravovania.

### **Vnútrovýkazové väzby**

#### **6102. modul**

R02 ≥ R03

R04 ≥ R05

#### **6103. modul**

*Platí pre R01 až R10*

S1 ≥ S2

**Hlavný odborník MZ SR pre odbor fyziatria, balneológia a rehabilitácia:**  
**MUDr. Jarmila Petrovičová, CSc.**

**Vypracovalo: Národné centrum zdravotníckych informácií**

**Otázky súvisiace s metodickými pokynmi na vyplňovanie predmetného formulára konzultujte s pracovníkmi NCZI na: Tel. 02/57269 426 Fax: 02/52635490**

**Kontaktná adresa na zasielanie vyplneného formulára : [podatelna@nczisk.sk](mailto:podatelna@nczisk.sk)**

**Internetová stránka: [www.nczisk.sk](http://www.nczisk.sk)**